



Office de la sécurité civile,
du sport et des affaires militaires
Service de la protection de la population

Papiermühlestrasse 17v
3000 Berne 22
+41 31 636 05 30
ab.bsm@be.ch
www.be.ch/ossm

Stephan Zellmeyer
+41 31 636 05 73
stephan.zellmeyer@be.ch

Office de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires, CP, 3000 Berne 22

Par courriel
Organisations de protection civile du canton de Berne

Notre référence: 2020.SIDBSM.4345

Berne, le 5 avril 2023

Nouvelle directive POLYCOM / télématique et concept d'exploitation POLYCOM de la protection civile du canton de Berne

Madame, Monsieur,

POLYCOM est déjà utilisé depuis plusieurs années dans la protection civile et la mise à niveau des postes de commandement avec des composants télématiques est terminée, du moins pour le moment. Nous avons toutefois pris la décision d'édicter une nouvelle directive POLYCOM / télématique et d'élaborer un concept d'exploitation POLYCOM pour la protection civile du canton de Berne (disponible uniquement en allemand pour le moment). Les deux documents entrent en vigueur le 1^{er} mai 2023. La directive sert notamment à clarifier les compétences de l'OSSM, des OPC et des propriétaires des installations. Le concept d'exploitation POLYCOM offre une vue d'ensemble de l'utilisation de POLYCOM dans la protection civile et des règles à respecter.

Nous vous prions de lire attentivement ces deux documents et de les transmettre aux services qui doivent aussi en prendre connaissance. Nous tenons à souligner en particulier les indications suivantes concernant la pratique actuelle.

- Il est de nouveau précisé que les appareils portatifs POLYCOM sont prêtés aux organisations de protection civile (OPC). Bien entendu, les accessoires POLYCOM que les OPC se sont procurés elles-mêmes restent en leur possession. En revanche, les installations télématiques dans les constructions protégées appartiennent aux propriétaires des lieux dès leur mise en place, c'est-à-dire, dans les cas des postes de commandement et des postes d'attente, aux communes. Par conséquent, les propriétaires sont responsables des aspects financier et administratif et assument les coûts de remplacement de composants télématiques. Par contre, les OPC exploitent et entretiennent les installations télématiques et veillent à leur disponibilité permanente.
- Désormais, le jour du test des sirènes en Suisse, un contrôle de liaison par POLYCOM a lieu avec toutes les OPC. Nous fournirons des informations détaillées à ce sujet chaque début d'année. Ce contrôle ne concerne pas les points de rencontre d'urgence, pour lesquels un test de liaison est effectué un autre jour pour des raisons de personnel et de stabilité du réseau (le déclenchement des sirènes fixes se fait aussi par POLYCOM).
- Pour la réparation d'appareils de radiocommunication portatifs POLYCOM ou en cas de perte d'un tel appareil, les OPC ne s'adressent pas à l'OSSM mais à l'opérateur du réseau ou à l'atelier POLYCOM de la Police cantonale bernoise. Des informations supplémentaires à ce propos se trouvent dans le concept d'exploitation POLYCOM.

- Les travaux sur des installations radio, des câblages de communication ou des éléments liés à la téléphonie ou à l'accès à Internet doivent être effectués d'entente avec l'OSSM. Ces composants doivent être maintenus au même niveau dans tout le canton, ce qui limite aussi le choix des composants à installer. En revanche, les travaux sur des éléments liés à la réception téléphonique mobile, télévisée ou radiophonique peuvent être effectués de façon autonome, mais dans le respect des règles de rang supérieur en vigueur, car dans ce domaine, des solutions différentes sont acceptées selon les installations.

En espérant que ces deux documents vous seront utiles, nous restons à votre disposition pour toute question et vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.

Service de la protection de la population



Stephan Zellmeyer
Chef de service

Copie

- Police cantonale bernoise, domaine des télécommunications
- OSSM, à l'interne: STD, BIR, THS, SCS, MAD, SRO